

ná mó bō rě huì shàng fó pú sà *Three times*
南 無 般 若 會 上 佛 菩 薩

wú shàng shèn shēn wēi miào fǎ bǎi qiān wàn jié nán zāo yù
無 上 甚 深 微 妙 法 百 千 萬 劫 難 遭 遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我 今 見 聞 得 受 持 願 解 如 來 真 實 義

dà bō rě bō luó mì duō jīng juàn dì wǔ shí wǔ
大 般 若 波 羅 蜜 多 經 卷 第 五 十 五

chū fēn biàn dà shèng pǐn dì shí wǔ zhī wǔ
初 分 辯 大 乘 品 第 十 五 之 五

「 shì zūn ! yún hé dāng zhī yǐ yuán mǎn dì shí fǎ yún dì pú sà mó hē sà
世 尊 ! 云 何 當 知 已 圓 滿 第 十 法 雲 地 菩 薩 摩 訶 薩

yǔ zhū rú lái yīng yán wú yì ? 」
與 諸 如 來 應 言 無 異 ？ 」

「 shàn xiàn ! shì pú sà mó hē sà yǐ yuán mǎn liù bō luó mì duō ,
善 現 ! 是 菩 薩 摩 訶 薩 已 圓 滿 六 波 羅 蜜 多 ，

yǐ yuán mǎn sì jìng lǜ , sì wú liàng , sì wú sè dìng ,
已 圓 滿 四 靜 慮 ， 四 無 量 ， 四 無 色 定 ，

yǐ yuán mǎn sì niàn zhù 、 sì zhèng duàn 、 sì shén zú 、
wǔ gēn 、 wǔ lì 、 qī děng jué zhī 、 bā shèng dào zhī ，
yǐ yuán mǎn kōng 、 wú xiàng 、 wú yuàn xiè tuō mén ，
yǐ yuán mǎn wǔ yǎn 、 liù shén tōng ，
yǐ yuán mǎn fó shí lì 、 sì wú suǒ wèi 、 sì wú ài jiě 、
dà cí 、 dà bēi 、 dà xǐ 、 dà shě 、 shí bā fó bú gòng fǎ 、
yí qiè zhì 、 dào xiàng zhì 、 yí qiè xiàng zhì ， yǐ yuán mǎn yí qiè fó fǎ gù ，
ruò fù yǒng duàn yí qiè fán nǎo xí qì xiāng xù ， biàn zhù fó dì 。
shì gù ， dāng zhī yǐ yuán mǎn dì shí fǎ yún dì pú sà mó hē sà

yǔ zhū rú lái yīng yán wú yì 。 」
與 諸 如 來 應 言 無 異 。 」
ěr shí , jù shòu shàn xiàn bái fó yán yán :
爾 時 ， 具 壽 善 現 白 佛 言 言 曰：
「 shì zūn ! yún hé dì shí fǎ yún dì pú sà mó hē sà qù rú lái dì ? 」
世 尊 ! 云 何 第 十 法 雲 地 菩 薩 摩 訶 薩 趣 如 來 地 ？ 」
fó yán : 「 shàn xiàn !
佛 言 曰： 「 善 現 !
shì pú sà mó hē sà fāng biàn shàn qiǎo xíng liù bō luó mì duō ,
是 菩 薩 摩 訶 薩 方 便 善 巧 行 六 波 羅 蜜 多 ，
xiū jìng lǜ wú liàng wú sè dìng ,
修 靜 慮 、 無 量 、 無 色 定 、
sān shí qī pú tí fēn fǎ , sān xiè tuō mén ,
三 十 七 菩 提 分 法 、 三 解 脫 門 ，
xué wǔ yǎn , liù shén tōng , fó shí lì , sì wú suǒ wèi , sì wú ài jiě ,
學 五 眼 、 六 神 通 、 佛 十 力 、 四 無 所 畏 、 四 無 礙 解 、
dà cí , dà bēi , dà xǐ , dà shě , shí bā fó bú gòng fǎ ,
大 慈 、 大 悲 、 大 喜 、 大 捨 、 十 八 佛 不 共 法 、

yí qiè zhì 、 dào xiàng zhì 、 yí qiè xiàng zhì , yí qiè fó fǎ yǐ yuán mǎn gù ,
chāo guò jìng guān dì 、 zhǒng xìng dì 、 dì bā dì 、 jù jiàn dì 、 bó dì 、
lí yù dì 、 yǐ bàn dì 、 dú jué dì jí pú sà shí dì ,
yǒng duàn fán nǎo xí qì xiāng xù , biàn chéng rú lái 、 yìng 、 zhèng děng jué 。
shàn xiàn ! rú shì dì shí fǎ yún dì pú sà mó hē sà qù rú lái dì 。
shàn xiàn dāng zhī ! shì wéi pú sà mó hē sà fā qù dà shèng 。 「 fù cì ,
shàn xiàn ! rǔ wèn rú shì dà shèng cóng hé chù chū zhì hé chù zhù zhě ,
shàn xiàn ! rú shì dà shèng cóng sān jiè zhōng chū , zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù ,
yóu wéi yí qiè zhì zhì ér chū sān jiè gù , rán wú èr gù wú chū wú zhì 。

suǒ yǐ zhě hé ? ruò dà shèng 、 ruò yí qiè zhì zhì ,
rú shì èr fǎ fēi xiāng yìng fēi bù xiāng yìng 、 fēi yǒu sè fēi wú sè 、
fēi yǒu jiàn fēi wú jiàn 、 fēi yǒu duì fēi wú duì ,
xián tóng yí xiàng suǒ wèi wú xiàng , wú xiàng zhī fǎ wú chū wú zhì 。
hé yǐ gù ? shàn xiàn ! wú xiàng zhī fǎ , fēi yǐ chū yǐ zhì ,
fēi dāng chū dāng zhì , fēi jīn chū jīn zhì gù 。
「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
zé wéi yù lìng zhēn rú yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
zhēn rú bù néng cóng sān jiè zhōng chū , yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! zhēn rú zhēn rú zì xìng kōng gù 。
何 以 故 ？ 善 現 ！ 真 如 真 如 自 性 空 故 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng fǎ jiè , fǎ xìng , bù xū wàng xìng , bú biàn yì xìng ,
則 為 欲 令 法 界 、 法 性 、 不 虛 妄 性 、 不 變 異 性 、

píng děng xìng , lí shēng xìng , bù sī yì jiè , xū kōng jiè , duàn jiè ,
平 等 性 、 離 生 性 、 不 思 議 界 、 虛 空 界 、 斷 界 、

lí jiè , miè jiè , wú xìng jiè , wú xiàng jiè , wú zuò jiè ,
離 界 、 滅 界 、 無 性 界 、 無 相 界 、 無 作 界 、

wú wéi jiè , ān wěn jiè , jí jìng jiè , fǎ dìng , fǎ zhù ,
無 為 界 、 安 隱 界 、 寂 靜 界 、 法 定 、 法 住 、

běn wú , shí jì yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
本 無 、 實 際 有 出 有 至 。

fǎ jiè nǎi zhì shí jì bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
法 界 乃 至 實 際 不 能 從 三 界 中 出 ，

yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。

shàn xiàn ! fǎ jiè fǎ jiè zì xìng kōng , nǎi zhì shí jì shí jì zì xìng kōng gù 。
善 現 ！ 法 界 法 界 自 性 空 ， 乃 至 實 際 實 際 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng sè yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
則 為 欲 令 色 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

sè bù néng cóng sān jiè zhōng chū , yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。
色 不 能 從 三 界 中 出 ， 亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! sè sè zì xìng kōng gù 。
何 以 故 ？ 善 現 ！ 色 色 自 性 空 故 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng shòu 、 xiǎng 、 xíng 、 shì yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
則 為 欲 令 受 、 想 、 行 、 識 有 出 有 有 至 。 所 以 者 何 ？

shòu 、 xiǎng 、 xíng 、 shì bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
受 、 想 、 行 、 識 不 能 從 三 界 中 出 ，

yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! shòu 、 xiǎng 、 xíng 、 shì shòu 、 xiǎng 、 xíng 、 shì zì xìng kōng gù 。
善 現 ！ 受 、 想 、 行 、 識 受 、 想 、 行 、 識 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng yǎn chù yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
則 為 欲 令 眼 處 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

yǎn chù bù néng cóng sān jiè zhōng chū , yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù 。
眼 處 不 能 從 三 界 中 出 ， 亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! yǎn chù yǎn chù zì xìng kōng gù 。
何 以 故 ？ 善 現 ！ 眼 處 眼 處 自 性 空 故 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng ěr 、 bí 、 shé 、 shēn 、 yì chù yǒu chū yǒu zhì 。
則 為 欲 令 耳 、 鼻 、 舌 、 身 、 意 處 有 出 有 至 。

suǒ yǐ zhě hé ?
所 以 者 何 ？

ěr 、 bí 、 shé 、 shēn 、 yì chù bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
耳 、 鼻 、 舌 、 身 、 意 處 不 能 從 三 界 中 出 ，

yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! ěr 、 bí 、 shé 、 shēn 、 yì chù
善 現 ！ 耳 、 鼻 、 舌 、 身 、 意 處

ěr 、 bí 、 shé 、 shēn 、 yì chù zì xìng kōng gù 。
耳 、 鼻 、 舌 、 身 、 意 處 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng sè chù yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
則 為 欲 令 色 處 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

sè chù bù néng cóng sān jiè zhōng chū , yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。
色 處 不 能 從 三 界 中 出 ， 亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! sè chù sè chù zì xìng kōng gù 。
何 以 故 ？ 善 現 ！ 色 處 色 處 自 性 空 故 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng shēng 、 xiāng 、 wèi 、 chù 、 fǎ chù yǒu chū yǒu zhì 。
則 為 欲 令 聲 、 香 、 味 、 觸 、 法 處 有 出 有 至 。

suǒ yǐ zhě hé ?
所 以 者 何 ？

shēng xiāng wèi chù fǎ chù bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
聲 、 香 、 味 、 觸 、 法 處 不 能 從 三 界 中 出 ，

yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! shēng xiāng wèi chù fǎ chù
善 現 ! 聲 、 香 、 味 、 觸 、 法 處

shēng xiāng wèi chù fǎ chù zì xìng kōng gù 。
聲 、 香 、 味 、 觸 、 法 處 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng yǎn jiè yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
則 為 欲 令 眼 界 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

yǎn jiè bù néng cóng sān jiè zhōng chū , yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。
眼 界 不 能 從 三 界 中 出 ， 亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! yǎn jiè yǎn jiè zì xìng kōng gù 。
何 以 故 ？ 善 現 ! 眼 界 眼 界 自 性 空 故 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng sè jiè 、 yǎn shì jiè jí yǎn chù 、
則 為 欲 令 色 界 、 眼 識 界 及 眼 觸 、

yǎn chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
眼 觸 為 緣 所 生 諸 受 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

sè jiè nǎi zhì yǎn chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
色 界 乃 至 眼 觸 為 緣 所 生 諸 受 不 能 從 三 界 中 出 ，

yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! sè jiè sè jiè zì xìng kōng , nǎi zhì yǎn chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu
善 現 ！ 色 界 色 界 自 性 空 ， 乃 至 眼 觸 為 緣 所 生 諸 受

yǎn chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu zì xìng kōng gù 。
眼 觸 為 緣 所 生 諸 受 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng ěr jiè yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
則 為 欲 令 耳 界 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

ěr jiè bù néng cóng sān jiè zhōng chū , yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! ěr jiè ěr jiè zì xìng kōng gù 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,

zé wéi yù lìng shēng jiè 、 ěr shì jiè jí ěr chù 、

ěr chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?

shēng jiè nǎi zhì ěr chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,

yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?

shēng jiè shēng jiè zì xìng kōng , nǎi zhì ěr chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu

ěr chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu zì xìng kōng gù 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ,
zé wéi yù lìng bí jiè yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
則 為 欲 令 鼻 界 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ?
bí jiè bù néng cóng sān jiè zhōng chū , yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。
鼻 界 不 能 從 三 界 中 出 , 亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。
hé yǐ gù ? shàn xiàn ! bí jiè bí jiè zì xìng kōng gù 。
何 以 故 ? 善 現 ! 鼻 界 鼻 界 自 性 空 故 。
shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ,
zé wéi yù lìng xiāng jiè 、 bí shì jiè jí bí chù 、
則 為 欲 令 香 界 、 鼻 識 界 及 鼻 觸 、
bí chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
鼻 觸 為 緣 所 生 諸 受 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ?
xiāng jiè nǎi zhì bí chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
香 界 乃 至 鼻 觸 為 緣 所 生 諸 受 不 能 從 三 界 中 出 ,
yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ?

shàn xiàn ! xiāng jiè xiāng jiè zì xìng kōng , nǎi zhì bí chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu
善 現 ！ 香 界 香 界 自 性 空 ， 乃 至 鼻 觸 為 緣 所 生 諸 受

bí chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu zì xìng kōng gù 。
鼻 觸 為 緣 所 生 諸 受 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng shé jiè yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
則 為 欲 令 舌 界 有 出 有 至 。

shé jiè bù néng cóng sān jiè zhōng chū , yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù 。
舌 界 不 能 從 三 界 中 出 ， 亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! shé jiè shé jiè zì xìng kōng gù 。
何 以 故 ？ 善 現 ！ 舌 界 舌 界 自 性 空 故 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng wèi jiè 、 shé shì jiè jí shé chù 、
則 為 欲 令 味 界 、 舌 識 界 及 舌 觸 、

shé chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
舌 觸 為 緣 所 生 諸 受 有 出 有 至 。

wèi jiè nǎi zhì shé chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
味 界 乃 至 舌 觸 為 緣 所 生 諸 受 不 能 從 三 界 中 出 ，

yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! wèi jiè wèi jiè zì xìng kōng , nǎi zhì shé chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu
善 現 ! 味 界 味 界 自 性 空 ， 乃 至 舌 觸 為 緣 所 生 諸 受

shé chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu zì xìng kōng gù 。
舌 觸 為 緣 所 生 諸 受 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng shēn jiè yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
則 為 欲 令 身 界 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

shēn jiè bù néng cóng sān jiè zhōng chū , yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。
身 界 不 能 從 三 界 中 出 ， 亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! shēn jiè shēn jiè zì xìng kōng gù 。
何 以 故 ？ 善 現 ! 身 界 身 界 自 性 空 故 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng chù jiè shēn shì jiè jí shēn chù shēn chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu yǒu chū yǒu zhì suǒ yǐ zhě hé ?
則 為 欲 令 觸 界 、 身 識 界 及 身 觸 、 身 觸 為 緣 所 生 諸 受 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？
chù jiè nǎi zhì shēn chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
觸 界 乃 至 身 觸 為 緣 所 生 諸 受 不 能 從 三 界 中 出 ，
yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ？
shàn xiàn ! chù jiè chù jiè zì xìng kōng , nǎi zhì shēn chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu
善 現 ! 觸 界 觸 界 自 性 空 ， 乃 至 身 觸 為 緣 所 生 諸 受
shēn chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu zì xìng kōng gù 。
身 觸 為 緣 所 生 諸 受 自 性 空 故 。
「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，
zé wéi yù lìng yì jiè yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
則 為 欲 令 意 界 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？
yì jiè bù néng cóng sān jiè zhōng chū , yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù 。
意 界 不 能 從 三 界 中 出 ， 亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! yì jiè yì jiè zì xìng kōng gù 。
何 以 故 ？ 善 現 ！ 意 界 意 界 自 性 空 故 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng fǎ jiè 、 yì shì jiè jí yì chù 、
則 為 欲 令 法 界 、 意 識 界 及 意 觸 、

yì chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
意 觸 為 緣 所 生 諸 受 有 出 有 至 。

suǒ yǐ zhě hé ? fǎ jiè nǎi zhì yì chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
所以 者 何 ？ 法 界 乃 至 意 觸 為 緣 所 生 諸 受 不 能 從 三 界 中 出 ，

yì chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! fǎ jiè fǎ jiè zì xìng kōng , nǎi zhì yì chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu
何 以 故 ？ 善 現 ！ 法 界 法 界 自 性 空 ， 乃 至 意 觸 為 緣 所 生 諸 受

yì chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu zì xìng kōng gù 。
意 觸 為 緣 所 生 諸 受 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng dì jiè yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?

dì jiè bù néng cóng sān jiè zhōng chū , yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! dì jiè dì jiè zì xìng kōng gù 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,

zé wéi yù lìng shuǐ 、 huǒ 、 fēng 、 kōng 、 shì jiè yǒu chū yǒu zhì 。

suǒ yǐ zhě hé ?

shuǐ 、 huǒ 、 fēng 、 kōng 、 shì jiè bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,

yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。

hé yǐ gù ?

shàn xiàn ! shuǐ 、 huǒ 、 fēng 、 kōng 、 shì jiè

shuǐ 水 、 huǒ 火 、 fēng 風 、 kōng 空 、 shì 識 jiè 界 zì 自 xìng 性 kōng 空 gù 故 。

「 shàn 善 xiàn 現 ! qí 其 yǒu 有 yù 欲 lìng 令 wú 無 xiàng 相 zhī 之 fǎ 法 yǒu 有 chū 出 yǒu 有 zhì 至 zhě 者 ,

zé 則 wéi 為 yù 欲 lìng 令 kǔ 苦 shèng 聖 dì 諦 yǒu 有 chū 出 yǒu 有 zhì 至 。 suǒ 所 yǐ 以 zhě 者 hé 何 ?

kǔ 苦 shèng 聖 dì 諦 bù 不 néng 能 cóng 從 sān 三 jiè 界 zhōng 中 chū 出 , yì 亦 bù 不 néng 能 zhì 至 yí 一 qiè 切 zhì 智 zhì 智 zhōng 中 zhù 住 。

hé 何 yǐ 以 gù 故 ? shàn 善 xiàn 現 ! kǔ 苦 shèng 聖 dì 諦 kǔ 苦 shèng 聖 dì 諦 zì 自 xìng 性 kōng 空 gù 故 。

shàn 善 xiàn 現 ! qí 其 yǒu 有 yù 欲 lìng 令 wú 無 xiàng 相 zhī 之 fǎ 法 yǒu 有 chū 出 yǒu 有 zhì 至 zhě 者 ,

zé 則 wéi 為 yù 欲 lìng 令 jí 集 、 miè 滅 、 dào 道 shèng 聖 dì 諦 yǒu 有 chū 出 yǒu 有 zhì 至 。 suǒ 所 yǐ 以 zhě 者 hé 何 ?

jí 集 、 miè 滅 、 dào 道 shèng 聖 dì 諦 bù 不 néng 能 cóng 從 sān 三 jiè 界 zhōng 中 chū 出 ,

yì 亦 bù 不 néng 能 zhì 至 yí 一 qiè 切 zhì 智 zhì 智 zhōng 中 zhù 住 。

hé 何 yǐ 以 gù 故 ?

shàn xiàn ! jí miè dào shèng dì jí miè dào shèng dì zì xìng kōng gù 。
善 現 ！ 集 滅 道 聖 諦 集 滅 道 聖 諦 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng wú míng yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
則 為 欲 令 無 明 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

wú míng bù néng cóng sān jiè zhōng chū , yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù 。
無 明 不 能 從 三 界 中 出 ， 亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! wú míng wú míng zì xìng kōng gù 。
何 以 故 ？ 善 現 ！ 無 明 無 明 自 性 空 故 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng xíng shì míng sè liù chù chù shòu ài qǔ ,
則 為 欲 令 行 識 名 色 六 處 觸 受 愛 取 ，

yǒu shēng lǎo sǐ chóu tàn kǔ yōu nǎo yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
有 生 老 死 愁 歎 苦 憂 惱 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

xíng nǎi zhì lǎo sǐ chóu tàn kǔ yōu nǎo bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
行 乃 至 老 死 愁 歎 苦 憂 惱 不 能 從 三 界 中 出 ，

yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! xíng xíng zì xìng kōng ,
善 現 ! 行 行 自 性 空 ，

nǎi zhì lǎo sǐ chóu tàn kǔ yōu nǎo lǎo sǐ chóu tàn kǔ yōu nǎo zì xìng kōng gù 。
乃 至 老 死 愁 嘆 苦 憂 惱 老 死 愁 歎 苦 憂 惱 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng huàn shì yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
則 為 欲 令 幻 事 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

huàn shì bù néng cóng sān jiè zhōng chū , yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。
幻 事 不 能 從 三 界 中 出 ， 亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! huàn shì huàn shì zì xìng kōng gù 。
何 以 故 ？ 善 現 ! 幻 事 幻 事 自 性 空 故 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng mèng jìng 、 xiàng 、 xiǎng 、 guāng yǐng 、 kōng huā 、 yáng yàn 、
則 為 欲 令 夢 境 、 像 、 響 、 光 影 、 空 花 、 陽 焰 、

xún xiāng chéng 、 biàn huà shì yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
尋 香 城 、 變 化 事 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

mèng jìng nǎi zhì biàn huà shì bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
夢 境 乃 至 變 化 事 不 能 從 三 界 中 出 ，

yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! mèng jìng mèng jìng zì xìng kōng ,
善 現 ! 夢 境 夢 境 自 性 空 ，

nǎi zhì biàn huà shì biàn huà shì zì xìng kōng gù 。
乃 至 變 化 事 變 化 事 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng nèi kōng yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
則 為 欲 令 內 空 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

nèi kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū , yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。
內 空 不 能 從 三 界 中 出 ， 亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! nèi kōng nèi kōng zì xìng kōng gù 。
何 以 故 ？ 善 現 ! 內 空 內 空 自 性 空 故 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，
zé wéi yù lìng wài kōng 、 nèi wài kōng 、 kōng kōng 、 dà kōng 、 shèng yì kōng 、
則 為 欲 令 外 空 、 內 外 空 、 空 空 、 大 空 、 勝 義 空 、
yǒu wéi kōng 、 wú wéi kōng 、 bì jìng kōng 、 wú jì kōng 、 sàn kōng 、
有 為 空 、 無 為 空 、 畢 竟 空 、 無 際 空 、 散 空 、
wú biàn yì kōng 、 běn xìng kōng 、 zì xiàng kōng 、 gòng xiàng kōng 、
無 變 異 空 、 本 性 空 、 自 相 空 、 共 相 空 、
yí qiè fǎ kōng 、 bù kě dé kōng 、 wú xìng kōng 、
一 切 法 空 、 不 可 得 空 、 無 性 空 、
zì xìng kōng 、 wú xìng zì xìng kōng yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
自 性 空 、 無 性 自 性 空 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？
wài kōng nǎi zhì wú xìng zì xìng kōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
外 空 乃 至 無 性 自 性 空 不 能 從 三 界 中 出 ，
yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ？
shàn xiàn ! wài kōng wài kōng zì xìng kōng ,
善 現 ！ 外 空 外 空 自 性 空 ，

nǎi zhì wú xìng zì xìng kōng wú xìng zì xìng kōng zì xìng kōng gù 。
 乃 至 無 性 自 性 空 無 性 自 性 空 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
 善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng bù shī bō luó mì duō yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
 則 為 欲 令 布 施 波 羅 蜜 多 有 出 有 至 。

bù shī bō luó mì duō bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
 布 施 波 羅 蜜 多 不 能 從 三 界 中 出 ，

yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
 亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。

shàn xiàn ! bù shī bō luó mì duō bù shī bō luó mì duō zì xìng kōng gù 。
 善 現 ! 布 施 波 羅 蜜 多 布 施 波 羅 蜜 多 自 性 空 故 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
 善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng jìng jiè 、 ān rěn 、 jīng jìn 、
 則 為 欲 令 淨 戒 、 安 忍 、 精 進 、

jìng lǜ 、 bō rě bō luó mì duō yǒu chū yǒu zhì 。
 靜 慮 、 般 若 波 羅 蜜 多 有 出 有 有 至 。

suǒ yǐ zhě hé ? jìng jiè 、 ān rěn 、 jīng jìn 、
 jìng lǜ 、 bō rě bō luó mì duō bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
 yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
 shàn xiàn ! jìng jiè 、 ān rěn 、 jīng jìn 、 jìng lǜ 、 bō rě bō luó mì duō
 jìng jiè 、 ān rěn 、 jīng jìn 、
 jìng lǜ 、 bō rě bō luó mì duō zì xìng kōng gù 。
 「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
 zé wéi yù lìng sì jìng lǜ yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
 sì jìng lǜ bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,

yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! sì jìng lǜ sì jìng lǜ zì xìng kōng gù 。
善 現 ! 四 靜 慮 四 靜 慮 自 性 空 故 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng sì wú liàng 、 sì wú sè dìng yǒu chū yǒu zhì 。
則 為 欲 令 四 無 量 、 四 無 色 定 有 出 有 至 。

suǒ yǐ zhě hé ? sì wú liàng 、 sì wú sè dìng bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
所 以 者 何 ？ 四 無 量 、 四 無 色 定 不 能 從 三 界 中 出 ，

yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! sì wú liàng 、 sì wú sè dìng
善 現 ! 四 無 量 、 四 無 色 定

sì wú liàng 、 sì wú sè dìng zì xìng kōng gù 。
四 無 量 、 四 無 色 定 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng sì niàn zhù yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?

sì niàn zhù bù néng cóng sān jiè zhōng chū , yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! sì niàn zhù sì niàn zhù zì xìng kōng gù 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,

zé wéi yù lìng sì zhèng duàn 、 sì shén zú 、 wǔ gēn 、 wǔ lì 、

qī děng jué zhī 、 bā shèng dào zhī yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?

sì zhèng duàn nǎi zhì bā shèng dào zhī bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,

yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?

shàn xiàn ! sì zhèng duàn sì zhèng duàn zì xìng kōng ,

nǎi zhì bā shèng dào zhī bā shèng dào zhī zì xìng kōng gù 。
乃 至 八 聖 道 支 八 聖 道 支 自 性 空 故 。
「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，
zé wéi yù lìng kōng xiè tuō mén yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
則 為 欲 令 空 解 脫 門 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

kōng xiè tuō mén bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
空 解 脫 門 不 能 從 三 界 中 出 ，
yì bù néng zhì yī qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! kōng xiè tuō mén kōng xiè tuō mén zì xìng kōng gù 。
善 現 ! 空 解 脫 門 空 解 脫 門 自 性 空 故 。
shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，
zé wéi yù lìng wú xiàng , wú yuàn xiè tuō mén yǒu chū yǒu zhì 。
則 為 欲 令 無 相 、 無 願 解 脫 門 有 出 有 至 。

suǒ yǐ zhě hé ? wú xiàng , wú yuàn xiè tuō mén bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
所 以 者 何 ？ 無 相 、 無 願 解 脫 門 不 能 從 三 界 中 出 ，

yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! wú xiàng 、 wú yuàn xiè tuō mén
善 現 ! 無 相 、 無 願 解 脫 門

wú xiàng 、 wú yuàn xiè tuō mén zì xìng kōng gù 。
無 相 、 無 願 解 脫 門 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng wǔ yǎn yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
則 為 欲 令 五 眼 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

wǔ yǎn bù néng cóng sān jiè zhōng chū , yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。
五 眼 不 能 從 三 界 中 出 ， 亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! wǔ yǎn wǔ yǎn zì xìng kōng gù 。
何 以 故 ？ 善 現 ! 五 眼 五 眼 自 性 空 故 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng liù shén tōng yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
則 為 欲 令 六 神 通 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

liù shén tōng bù néng cóng sān jiè zhōng chū , yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。
六 神 通 不 能 從 三 界 中 出 ， 亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! liù shén tōng liù shén tōng zì xìng kōng gù 。
何 以 故 ？ 善 現 ！ 六 神 通 六 神 通 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng fó shí lì yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
則 為 欲 令 佛 十 力 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

fó shí lì bù néng cóng sān jiè zhōng chū , yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。
佛 十 力 不 能 從 三 界 中 出 ， 亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! fó shí lì fó shí lì zì xìng kōng gù 。
何 以 故 ？ 善 現 ！ 佛 十 力 佛 十 力 自 性 空 故 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng sì wú suǒ wèi 、 sì wú ài jiě 、
則 為 欲 令 四 無 所 畏 、 四 無 礙 解 、

dà cí 、 dà bēi 、 dà xǐ 、 dà shě 、 shí bā fó bú gòng fǎ 、
大 慈 、 大 悲 、 大 喜 、 大 捨 、 十 八 佛 不 共 法 、

yí qiè zhì 、 dào xiàng zhì 、 yí qiè xiàng zhì yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
一 切 智 、 道 相 智 、 一 切 相 智 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

sì wú suǒ wèi nǎi zhì yí qiè xiàng zhì bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
四 無 所 畏 乃 至 一 切 相 智 不 能 從 三 界 中 出 ，

yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! sì wú suǒ wèi sì wú suǒ wèi zì xìng kōng ,
善 現 ! 四 無 所 畏 四 無 所 畏 自 性 空 ，

nǎi zhì yí qiè xiàng zhì yí qiè xiàng zhì zì xìng kōng gù 。
乃 至 一 切 相 智 一 切 相 智 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng yù liú zhě è qù shēng yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
則 為 欲 令 預 流 者 惡 趣 生 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

yù liú zhě è qù shēng bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
預 流 者 惡 趣 生 不 能 從 三 界 中 出 ，

yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! yù liú zhě è qù shēng yù liú zhě è qù shēng zì xìng kōng gù 。
善 現 ！ 預 流 者 惡 趣 生 預 流 者 惡 趣 生 自 性 空 故 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng yì lái zhě pín lái shēng 、 bù huán zhě yù jiè shēng 、
則 為 欲 令 一 來 者 頻 來 生 、 不 還 者 欲 界 生 、

mó hē sà zì lì shēng 、 ā luó hàn 、 dú jué 、
摩 訶 薩 自 利 生 、 阿 羅 漢 、 獨 覺 、

sān miǎo sān fó tuó hòu yǒu shēng yǒu chū yǒu zhì 。
三 藐 三 佛 陀 後 有 生 有 出 有 至 。

suǒ yǐ zhě hé ? yì lái zhě pín lái shēng
所 以 者 何 ？ 一 來 者 頻 來 生

nǎi zhì sān miǎo sān fó tuó hòu yǒu shēng bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
乃 至 三 藐 三 佛 陀 後 有 生 不 能 從 三 界 中 出 ，

yì bù néng zhì yì qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! yì lái zhě pín lái shēng yì lái zhě pín lái shēng zì xìng kōng ,
善 現 ！ 一 來 者 頻 來 生 一 來 者 頻 來 生 自 性 空 ，

nǎi zhì sān miǎo sān fó tuó sān miǎo sān fó tuó zì xìng kōng gù 。
 乃 至 三 藐 三 佛 陀 三 藐 三 佛 陀 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
 善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng yù liú xiàng yù liú guǒ yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
 則 為 欲 令 預 流 向 預 流 果 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

yù liú xiàng yù liú guǒ bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
 預 流 向 預 流 果 不 能 從 三 界 中 出 ，

yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
 亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! yù liú xiàng yù liú guǒ yù liú xiàng yù liú guǒ zì xìng kōng gù 。
 善 現 ! 預 流 向 預 流 果 預 流 向 預 流 果 自 性 空 故 。

shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
 善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng yì lái xiàng yì lái guǒ 、
 則 為 欲 令 一 來 向 一 來 果 、

bù huán xiàng bù huán guǒ 、 ā luó hàn xiàng ā luó hàn guǒ 、
 不 還 向 不 還 果 、 阿 羅 漢 向 阿 羅 漢 果 、

dú jué xiàng dú jué guǒ 、 pú sà rú lái yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
獨 覺 向 獨 覺 果 、 菩 薩 如 來 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

yì lái xiàng yì lái guǒ nǎi zhì rú lái bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
一 來 向 一 來 果 乃 至 如 來 不 能 從 三 界 中 出 ，

yì bù néng zhì yì qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! yì lái xiàng yì lái guǒ yì lái xiàng yì lái guǒ zì xìng kōng ,
善 現 ! 一 來 向 一 來 果 一 來 向 一 來 果 自 性 空 ，

nǎi zhì rú lái rú lái zì xìng kōng gù 。
乃 至 如 來 如 來 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ! 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng míng zì 、 jiǎ xiǎng 、 shī shè 、 yán shuō yǒu chū yǒu zhì 。
則 為 欲 令 名 字 、 假 想 、 施 設 、 言 說 有 出 有 有 至 。

suǒ yǐ zhě hé ?
所 以 者 何 ？

míng zì 、 jiǎ xiǎng 、 shī shè 、 yán shuō bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
名 字 、 假 想 、 施 設 、 言 說 不 能 從 三 界 中 出 ，

yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! míng zì 、 jiǎ xiǎng 、 shī shè 、 yán shuō
何 以 故 ？ 善 現 ！ 名 字 、 假 想 、 施 設 、 言 說

míng zì 、 jiǎ xiǎng 、 shī shè 、 yán shuō zì xìng kōng gù 。
名 字 、 假 想 、 施 設 、 言 說 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! qí yǒu yù lìng wú xiàng zhī fǎ yǒu chū yǒu zhì zhě ,
善 現 ！ 其 有 欲 令 無 相 之 法 有 出 有 至 者 ，

zé wéi yù lìng wú shēng wú miè 、
則 為 欲 令 無 生 無 滅 、

wú rǎn wú jìng 、 wú xiàng wú wéi yǒu chū yǒu zhì 。 suǒ yǐ zhě hé ?
無 染 無 淨 、 無 相 無 為 有 出 有 至 。 所 以 者 何 ？

wú shēng wú miè 、 wú rǎn wú jìng 、 wú xiàng wú wéi bù néng cóng sān jiè zhōng chū ,
無 生 無 滅 、 無 染 無 淨 、 無 相 無 為 不 能 從 三 界 中 出 ，

yì bù néng zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù 。 hé yǐ gù ?
亦 不 能 至 一 切 智 智 中 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! wú shēng wú miè 、 wú rǎn wú jìng 、 wú xiàng wú wéi
善 現 ！ 無 生 無 滅 、 無 染 無 淨 、 無 相 無 為

wú shēng wú miè 、 wú rǎn wú jìng 、 wú xiàng wú wéi zì xìng kōng gù 。
無 生 無 滅 、 無 染 無 淨 、 無 相 無 為 自 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! yóu cǐ yuán gù , rú shì dà shèng cóng sān jiè zhōng chū ,
善 現 ! 由 此 緣 故 , 如 是 大 乘 從 三 界 中 出 ,

zhì yí qiè zhì zhì zhōng zhù , yǐ wú èr gù wú chū wú zhì ,
至 一 切 智 智 中 住 , 以 無 二 故 無 出 無 至 ,

wú xiàng zhī fǎ wú dòng zhuǎn gù 。
無 相 之 法 無 動 轉 故 。

「 fù cì , shàn xiàn ! rǔ wèn rú shì dà shèng wéi hé suǒ zhù zhě ,
復 次 , 善 現 ! 汝 問 如 是 大 乘 為 何 所 住 者 ,

shàn xiàn ! rú shì dà shèng dōu wú suǒ zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
善 現 ! 如 是 大 乘 都 無 所 住 。 所 以 者 何 ?

yǐ yí qiè fǎ jiē wú suǒ zhù 。 hé yǐ gù ? zhū fǎ zhù chù bù kě dé gù 。
以 一 切 法 皆 無 所 住 。 何 以 故 ? 諸 法 住 處 不 可 得 故 。

shàn xiàn ! rán cǐ dà shèng zhù wú suǒ zhù 。
善 現 ! 然 此 大 乘 住 無 所 住 。

「 shàn xiàn ! rú zhēn rú xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ! 如 真 如 性 非 住 非 不 住 ,

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ zhēn rú xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 真 如 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! zhēn rú xìng zhēn rú xìng kōng gù 。
善 現 ! 真 如 性 真 如 性 空 故 。

shàn xiàn ! rú fǎ jiè , fǎ xìng , bù xū wàng xìng , bú biàn yì xìng ,
善 現 ! 如 法 界 、 法 性 、 不 虛 妄 性 、 不 變 異 性 、

píng děng xìng , lí shēng xìng , bù sī yì jiè , xū kōng jiè ,
平 等 性 、 離 生 性 、 不 思 議 界 、 虛 空 界 、

duàn jiè , lí jiè , miè jiè , wú xìng jiè , wú xiàng jiè ,
斷 界 、 離 界 、 滅 界 、 無 性 界 、 無 相 界 、

wú zuò jiè , wú wéi jiè , ān wěn jiè , jí jìng jiè ,
無 作 界 、 無 為 界 、 安 隱 界 、 寂 靜 界 、

fǎ dìng , fǎ zhù , běn wú , shí jì xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
法 定 、 法 住 、 本 無 、 實 際 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ fǎ jiè xìng nǎi zhì shí jì xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 法 界 性 乃 至 實 際 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! fǎ jiè xìng fǎ jiè xìng kōng , nǎi zhì shí jì xìng shí jì xìng kōng gù 。
善 現 ！ 法 界 性 法 界 性 空 ， 乃 至 實 際 性 實 際 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! rú sè xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 色 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ sè xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 色 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! sè xìng sè xìng kōng gù 。
善 現 ！ 色 性 色 性 空 故 。

shàn xiàn ! rú shòu 、 xiǎng 、 xíng 、 shì xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 受 、 想 、 行 、 識 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ shòu 、 xiǎng 、 xíng 、 shì xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 受 、 想 、 行 、 識 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! shòu 、 xiǎng 、 xíng 、 shì xìng shòu 、 xiǎng 、 xíng 、 shì xìng kōng gù 。
善 現 ！ 受 、 想 、 行 、 識 性 受 、 想 、 行 、 識 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! rú yǎn chù xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 眼 處 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ yǎn chù xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 眼 處 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! yǎn chù xìng yǎn chù xìng kōng gù 。
善 現 ！ 眼 處 性 眼 處 性 空 故 。

shàn xiàn ! rú ěr 、 bí 、 shé 、 shēn 、 yì chù xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 耳 、 鼻 、 舌 、 身 、 意 處 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ ěr 、 bí 、 shé 、 shēn 、 yì chù xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 耳 、 鼻 、 舌 、 身 、 意 處 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! ěr 、 bí 、 shé 、 shēn 、 yì chù xìng
善 現 ！ 耳 、 鼻 、 舌 、 身 、 意 處 性

ěr 耳 、 bí 鼻 、 shé 舌 、 shēn 身 、 yì 意 chù 處 xìng 性 kōng 空 gù 故 。

「 shàn 善 xiàn 現 ！ rú 如 sè 色 chù 處 xìng 性 fēi 非 zhù 住 fēi 非 bú 不 zhù 住 ，

dà 大 shèng 乘 yì 亦 ěr 爾 ， fēi 非 zhù 住 fēi 非 bú 不 zhù 住 。 suǒ 所 yǐ 以 zhě 者 hé 何 ？

yǐ 以 sè 色 chù 處 xìng 性 wú 無 zhù 住 wú 無 bú 不 zhù 住 。 hé 何 yǐ 以 gù 故 ？

shàn 善 xiàn 現 ！ sè 色 chù 處 xìng 性 sè 色 chù 處 xìng 性 kōng 空 gù 故 。

shàn 善 xiàn 現 ！ rú 如 shēng 聲 、 xiāng 香 、 wèi 味 、 chù 觸 、 fǎ 法 chù 處 xìng 性 fēi 非 zhù 住 fēi 非 bú 不 zhù 住 ，

dà 大 shèng 乘 yì 亦 ěr 爾 ， fēi 非 zhù 住 fēi 非 bú 不 zhù 住 。 suǒ 所 yǐ 以 zhě 者 hé 何 ？

yǐ 以 shēng 聲 、 xiāng 香 、 wèi 味 、 chù 觸 、 fǎ 法 chù 處 xìng 性 wú 無 zhù 住 wú 無 bú 不 zhù 住 。 hé 何 yǐ 以 gù 故 ？

shàn 善 xiàn 現 ！ shēng 聲 、 xiāng 香 、 wèi 味 、 chù 觸 、 fǎ 法 chù 處 xìng 性

shēng xiāng wèi chù fǎ chù xìng kōng gù 。
聲 、 香 、 味 、 觸 、 法 處 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! rú yǎn jiè xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ! 如 眼 界 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。

yǐ yǎn jiè xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 眼 界 性 無 住 無 不 住 。

shàn xiàn ! yǎn jiè xìng yǎn jiè xìng kōng gù 。
善 現 ! 眼 界 性 眼 界 性 空 故 。

shàn xiàn ! rú sè jiè , yǎn shì jiè jí yǎn chù ,
善 現 ! 如 色 界 ， 眼 識 界 及 眼 觸 ，

yǎn chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
眼 觸 為 緣 所 生 諸 受 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。

yǐ sè jiè xìng nǎi zhì yǎn chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng wú zhù wú bú zhù 。
以 色 界 性 乃 至 眼 觸 為 緣 所 生 諸 受 性 無 住 無 不 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! sè jiè xìng sè jiè xìng kōng ,

nǎi zhì yǎn chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng

yǎn chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng kōng gù 。

「 shàn xiàn ! rú ěr jiè xìng fēi zhù fēi bú zhù ,

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?

yǐ ěr jiè xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?

shàn xiàn ! ěr jiè xìng ěr jiè xìng kōng gù 。

shàn xiàn ! rú shēng jiè 、 ěr shì jiè jí ěr chù 、

ěr chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng fēi zhù fēi bú zhù ,

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ shēng jiè xìng nǎi zhì ěr chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng wú zhù wú bú zhù 。
以 聲 界 性 乃 至 耳 觸 為 緣 所 生 諸 受 性 無 住 無 不 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! shēng jiè xìng shēng jiè xìng kōng ,
何 以 故 ？ 善 現 ！ 聲 界 性 聲 界 性 空 ，

nǎi zhì ěr chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng
乃 至 耳 觸 為 緣 所 生 諸 受 性

ěr chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng kōng gù 。
耳 觸 為 緣 所 生 諸 受 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! rú bí jiè xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 鼻 界 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ bí jiè xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 鼻 界 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! bí jiè xìng bí jiè xìng kōng gù 。
善 現 ！ 鼻 界 性 鼻 界 性 空 故 。

shàn xiàn ! rú xiāng jiè 、 bí shì jiè jí bí chù 、
善 現 ！ 如 香 界 、 鼻 識 界 及 鼻 觸 、
bí chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
鼻 觸 為 緣 所 生 諸 受 性 非 住 非 不 住 ，
dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？
yǐ xiāng jiè xìng nǎi zhì bí chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng wú zhù wú bú zhù 。
以 香 界 性 乃 至 鼻 觸 為 緣 所 生 諸 受 性 無 住 無 不 住 。
hé yǐ gù ? shàn xiàn ! xiāng jiè xìng xiāng jiè xìng kōng ,
何 以 故 ？ 善 現 ！ 香 界 性 香 界 性 空 ，
nǎi zhì bí chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng
乃 至 鼻 觸 為 緣 所 生 諸 受 性
bí chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng kōng gù 。
鼻 觸 為 緣 所 生 諸 受 性 空 故 。
「 shàn xiàn ! rú shé jiè xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 舌 界 性 非 住 非 不 住 ，
dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ shé jiè xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 舌 界 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! shé jiè xìng shé jiè xìng kōng gù 。
善 現 ! 舌 界 性 舌 界 性 空 故 。

shàn xiàn ! rú wèi jiè 、 shé shì jiè jí shé chù 、
善 現 ! 如 味 界 、 舌 識 界 及 舌 觸 、

shé chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
舌 觸 為 緣 所 生 諸 受 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ wèi jiè xìng nǎi zhì shé chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng wú zhù wú bú zhù 。
以 味 界 性 乃 至 舌 觸 為 緣 所 生 諸 受 性 無 住 無 不 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! wèi jiè xìng wèi jiè xìng kōng ,
何 以 故 ？ 善 現 ! 味 界 性 味 界 性 空 ，

nǎi zhì shé chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng
乃 至 舌 觸 為 緣 所 生 諸 受 性

shé chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng kōng gù 。
舌 觸 為 緣 所 生 諸 受 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! rú shēn jiè xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
 善 現 ! 如 身 界 性 非 住 非 不 住 ,
 dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
 大 乘 亦 爾 , 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ?
 yǐ shēn jiè xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
 以 身 界 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ?
 shàn xiàn ! shēn jiè xìng shēn jiè xìng kōng gù 。
 善 現 ! 身 界 性 身 界 性 空 故 。
 shàn xiàn ! rú chù jiè 、 shēn shì jiè jí shēn chù 、
 善 現 ! 如 觸 界 、 身 識 界 及 身 觸 、
 shēn chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
 身 觸 為 緣 所 生 諸 受 性 非 住 非 不 住 ,
 dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
 大 乘 亦 爾 , 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ?
 yǐ chù jiè xìng nǎi zhì shēn chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng wú zhù wú bú zhù 。
 以 觸 界 性 乃 至 身 觸 為 緣 所 生 諸 受 性 無 住 無 不 住 。
 hé yǐ gù ? shàn xiàn ! chù jiè xìng chù jiè xìng kōng ,
 何 以 故 ? 善 現 ! 觸 界 性 觸 界 性 空 ,

nǎi zhì shēn chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng
乃 至 身 觸 為 緣 所 生 諸 受 性

shēn chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng kōng gù 。
身 觸 為 緣 所 生 諸 受 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! rú yì jiè xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ! 如 意 界 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ yì jiè xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 意 界 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! yì jiè xìng yì jiè xìng kōng gù 。
善 現 ! 意 界 性 意 界 性 空 故 。

shàn xiàn ! rú fǎ jiè 、 yì shì jiè jí yì chù 、
善 現 ! 如 法 界 、 意 識 界 及 意 觸 、

yì chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
意 觸 為 緣 所 生 諸 受 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ fǎ jiè xìng nǎi zhì yì chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng wú zhù wú bú zhù 。
以 法 界 性 乃 至 意 觸 為 緣 所 生 諸 受 性 無 住 無 不 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! fǎ jiè xìng fǎ jiè xìng kōng ,
何 以 故 ？ 善 現 ！ 法 界 性 法 界 性 空 ，

nǎi zhì yì chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng
乃 至 意 觸 為 緣 所 生 諸 受 性

yì chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu xìng kōng gù 。
意 觸 為 緣 所 生 諸 受 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! rú dì jiè xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 地 界 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。

yǐ dì jiè xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 地 界 性 無 住 無 不 住 。

shàn xiàn ! dì jiè xìng dì jiè xìng kōng gù 。
善 現 ！ 地 界 性 地 界 性 空 故 。

shàn xiàn ! rú shuǐ 、 huǒ 、 fēng 、 kōng 、 shì jiè xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 水 、 火 、 風 、 空 、 識 界 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ shuǐ 、 huǒ 、 fēng 、 kōng 、 shì jiè xìng wú zhù wú bú zhù 。
以 水 、 火 、 風 、 空 、 識 界 性 無 住 無 不 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! shuǐ 、 huǒ 、 fēng 、 kōng 、 shì jiè xìng
何 以 故 ？ 善 現 ！ 水 、 火 、 風 、 空 、 識 界 性

shuǐ 、 huǒ 、 fēng 、 kōng 、 shì jiè xìng kōng gù 。
水 、 火 、 風 、 空 、 識 界 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! rú kǔ shèng dì xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 苦 聖 諦 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ kǔ shèng dì xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 苦 聖 諦 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! kǔ shèng dì xìng kǔ shèng dì xìng kōng gù 。
善 現 ！ 苦 聖 諦 性 苦 聖 諦 性 空 故 。

shàn xiàn ! rú jí 、 miè 、 dào shèng dì xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 集 、 滅 、 道 聖 諦 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ jí 、 miè 、 dào shèng dì xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 集 、 滅 、 道 聖 諦 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! jí 、 miè 、 dào shèng dì xìng jí 、 miè 、 dào shèng dì xìng kōng gù 。
善 現 ! 集 、 滅 、 道 聖 諦 性 集 、 滅 、 道 聖 諦 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! rú wú míng xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ! 如 無 明 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ wú míng xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 無 明 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! wú míng xìng wú míng xìng kōng gù 。
善 現 ! 無 明 性 無 明 性 空 故 。

shàn xiàn ! rú xíng 、 shì 、 míng sè 、 liù chù 、 chù 、 shòu 、 ài 、 qǔ 、
善 現 ! 如 行 、 識 、 名 色 、 六 處 、 觸 、 受 、 愛 、 取 、

yǒu 、 shēng 、 lǎo sǐ chóu tàn kǔ yōu nǎo xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
有 、 生 、 老 死 愁 歎 苦 憂 惱 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ xíng xìng nǎi zhì lǎo sǐ chóu tàn kǔ yōu nǎo xìng wú zhù wú bú zhù 。
以 行 性 乃 至 老 死 愁 歎 苦 憂 惱 性 無 住 無 不 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! xíng xìng xíng xìng kōng ,
何 以 故 ？ 善 現 ！ 行 性 行 性 空 ，

nǎi zhì lǎo sǐ chóu tàn kǔ yōu nǎo xìng lǎo sǐ chóu tàn kǔ yōu nǎo xìng kōng gù 。
乃 至 老 死 愁 歎 苦 憂 惱 性 老 死 愁 歎 苦 憂 惱 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! rú huàn shì xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 幻 事 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ huàn shì xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 幻 事 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! huàn shì xìng huàn shì xìng kōng gù 。
善 現 ！ 幻 事 性 幻 事 性 空 故 。

shàn xiàn ! rú mèng jìng 、 xiàng 、 xiǎng 、 guāng yǐng 、 kōng huā 、
善 現 ！ 如 夢 境 、 像 、 響 、 光 影 、 空 花 、

yáng yàn 、 xún xiāng chéng 、 biàn huà shì xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
陽 焰 、 尋 香 城 、 變 化 事 性 非 住 非 不 住 ,
dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 , 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ?
yǐ mèng jìng xìng nǎi zhì biàn huà shì xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 夢 境 性 乃 至 變 化 事 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ?
shàn xiàn ! mèng jìng xìng mèng jìng xìng kōng ,
善 現 ! 夢 境 性 夢 境 性 空 ,
nǎi zhì biàn huà shì xìng biàn huà shì xìng kōng gù 。
乃 至 變 化 事 性 變 化 事 性 空 故 。
「 shàn xiàn ! rú nèi kōng xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ! 如 內 空 性 非 住 非 不 住 ,
dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 , 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ?
yǐ nèi kōng xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 內 空 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ?
shàn xiàn ! nèi kōng xìng nèi kōng xìng kōng gù 。
善 現 ! 內 空 性 內 空 性 空 故 。

shàn xiàn ! rú wài kōng 、 nèi wài kōng 、 kōng kōng 、 dà kōng 、
善 現 ！ 如 外 空 、 內 外 空 、 空 空 、 大 空 、
shèng yì kōng 、 yǒu wéi kōng 、 wú wéi kōng 、 bì jìng kōng 、
勝 義 空 、 有 為 空 、 無 為 空 、 畢 竟 空 、
wú jì kōng 、 sàn kōng 、 wú biàn yì kōng 、 běn xìng kōng 、
無 際 空 、 散 空 、 無 變 異 空 、 本 性 空 、
zì xiàng kōng 、 gòng xiàng kōng 、 yí qiè fǎ kōng 、 bù kě dé kōng 、
自 相 空 、 共 相 空 、 一 切 法 空 、 不 可 得 空 、
wú xìng kōng 、 zì xìng kōng 、 wú xìng zì xìng kōng xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
無 性 空 、 自 性 空 、 無 性 自 性 空 性 非 住 非 不 住 ，
dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？
yǐ wài kōng xìng nǎi zhì wú xìng zì xìng kōng xìng wú zhù wú bú zhù 。
以 外 空 性 乃 至 無 性 自 性 空 性 無 住 無 不 住 。
hé yǐ gù ? shàn xiàn ! wài kōng xìng wài kōng xìng kōng ,
何 以 故 ？ 善 現 ！ 外 空 性 外 空 性 空 ，
nǎi zhì wú xìng zì xìng kōng xìng wú xìng zì xìng kōng xìng kōng gù 。
乃 至 無 性 自 性 空 性 無 性 自 性 空 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! rú bù shī bō luó mì duō xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
 善 現 ! 如 布 施 波 羅 蜜 多 性 非 住 非 不 住 ,
 dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
 大 乘 亦 爾 , 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ?
 yǐ bù shī bō luó mì duō xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
 以 布 施 波 羅 蜜 多 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ?
 shàn xiàn ! bù shī bō luó mì duō xìng bù shī bō luó mì duō xìng kōng gù 。
 善 現 ! 布 施 波 羅 蜜 多 性 不 施 波 羅 蜜 多 性 空 故 。
 shàn xiàn ! rú jìng jiè , ān rěn , jīng jìn ,
 善 現 ! 如 淨 戒 , 安 忍 , 精 進 ,
 jìng lù , bō rě bō luó mì duō xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
 靜 慮 , 般 若 波 羅 蜜 多 性 非 住 非 不 住 ,
 dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
 大 乘 亦 爾 , 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ?
 yǐ jìng jiè , ān rěn , jīng jìn ,
 以 淨 戒 , 安 忍 , 精 進 ,
 jìng lù , bō rě bō luó mì duō xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
 靜 慮 , 般 若 波 羅 蜜 多 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ?

shàn xiàn ! jìng jiè 、 ān rěn 、 jīng jìn 、 jìng lǜ 、 bō rě bō luó mì duō xìng
善 現 ！ 淨 戒 、 安 忍 、 精 進 、 靜 慮 、 般 若 波 羅 蜜 多 性

jìng jiè 、 ān rěn 、 jīng jìn 、 jìng lǜ 、 bō rě bō luó mì duō xìng kōng gù 。
淨 戒 、 安 忍 、 精 進 、 靜 慮 、 般 若 波 羅 蜜 多 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! rú sì jìng lǜ xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 四 靜 慮 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ sì jìng lǜ xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 四 靜 慮 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! sì jìng lǜ xìng sì jìng lǜ xìng kōng gù 。
善 現 ！ 四 靜 慮 性 四 靜 慮 性 空 故 。

shàn xiàn ! rú sì wú liàng 、 sì wú sè dìng xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 四 無 量 、 四 無 色 定 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ sì wú liàng 、 sì wú sè dìng xìng wú zhù wú bú zhù 。
以 四 無 量 、 四 無 色 定 性 無 住 無 不 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! sì wú liàng 、 sì wú sè dìng xìng
何 以 故 ？ 善 現 ！ 四 無 量 、 四 無 色 定 性

sì wú liàng 、 sì wú sè dìng xìng kōng gù 。
四 無 量 、 四 無 色 定 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! rú sì niàn zhù xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 四 念 住 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ sì niàn zhù xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 四 念 住 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! sì niàn zhù xìng sì niàn zhù xìng kōng gù 。
善 現 ！ 四 念 住 性 四 念 住 性 空 故 。

shàn xiàn ! rú sì zhèng duàn 、 sì shén zú 、 wǔ gēn 、 wǔ lì 、
善 現 ！ 如 四 正 斷 、 四 神 足 、 五 根 、 五 力 、

qī děng jué zhī 、 bā shèng dào zhī xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
七 等 覺 支 、 八 聖 道 支 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ sì zhèng duàn xìng nǎi zhì bā shèng dào zhī xìng wú zhù wú bú zhù 。
以 四 正 斷 性 乃 至 八 聖 道 支 性 無 住 無 不 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! sì zhèng duàn xìng sì zhèng duàn xìng kōng ,
何 以 故 ？ 善 現 ！ 四 正 斷 性 四 正 斷 性 空 ，

nǎi zhì bā shèng dào zhī xìng bā shèng dào zhī xìng kōng gù 。
乃 至 八 聖 道 支 性 八 聖 道 支 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! rú kōng xiè tuō mén xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 空 解 脫 門 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。

yǐ kōng xiè tuō mén xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 空 解 脫 門 性 無 住 無 不 住 。

shàn xiàn ! kōng xiè tuō mén xìng kōng xiè tuō mén xìng kōng gù 。
善 現 ！ 空 解 脫 門 性 空 解 脫 門 性 空 故 。

shàn xiàn ! rú wú xiàng , wú yuàn xiè tuō mén xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 無 相 ， 無 願 解 脫 門 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。

yǐ wú xiàng 、 wú yuàn xiè tuō mén xìng wú zhù wú bú zhù 。
以 無 相 、 無 願 解 脫 門 性 無 住 無 不 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! wú xiàng 、 wú yuàn xiè tuō mén xìng
何 以 故 ？ 善 現 ！ 無 相 、 無 願 解 脫 門 性

wú xiàng 、 wú yuàn xiè tuō mén xìng kōng gù 。
無 相 、 無 願 解 脫 門 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! rú wǔ yǎn xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 五 眼 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。

yǐ wǔ yǎn xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 五 眼 性 無 住 無 不 住 。

shàn xiàn ! wǔ yǎn xìng wǔ yǎn xìng kōng gù 。
善 現 ！ 五 眼 性 五 眼 性 空 故 。

shàn xiàn ! rú liù shén tōng xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 六 神 通 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。

yǐ liù shén tōng xìng wú zhù wú bú zhù 。
以 六 神 通 性 無 住 無 不 住 。
hé yǐ gù ? shàn xiàn ! liù shén tōng xìng liù shén tōng xìng kōng gù 。
何 以 故 ？ 善 現 ！ 六 神 通 性 六 神 通 性 空 故 。
「 shàn xiàn ! rú fó shí lì xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 佛 十 力 性 非 住 非 不 住 ，
dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？
yǐ fó shí lì xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 佛 十 力 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ？
shàn xiàn ! fó shí lì xìng fó shí lì xìng kōng gù 。
善 現 ！ 佛 十 力 性 佛 十 力 性 空 故 。
shàn xiàn ! rú sì wú suǒ wèi , sì wú ài jiě ,
善 現 ！ 如 四 無 所 畏 、 四 無 礙 解 、
dà cí 、 dà bēi 、 dà xǐ 、 dà shě 、 shí bā fó bú gòng fǎ ,
大 慈 、 大 悲 、 大 喜 、 大 捨 、 十 八 佛 不 共 法 、
yí qiè zhì 、 dào xiàng zhì 、 yí qiè xiàng zhì xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
一 切 智 、 道 相 智 、 一 切 相 智 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ sì wú suǒ wèi xìng nǎi zhì yí qiè xiàng zhì xìng wú zhù wú bú zhù 。
以 四 無 所 畏 性 乃 至 一 切 相 智 性 無 住 無 不 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn ! sì wú suǒ wèi xìng sì wú suǒ wèi xìng kōng ,
何 以 故 ？ 善 現 ！ 四 無 所 畏 性 四 無 所 畏 性 空 ，

nǎi zhì yí qiè xiàng zhì xìng yí qiè xiàng zhì xìng kōng gù 。
乃 至 一 切 相 智 性 一 切 相 智 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! rú yù liú zhě è qù shēng xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
善 現 ！ 如 預 流 者 惡 趣 生 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ yù liú zhě è qù shēng xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 預 流 者 惡 趣 生 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! yù liú zhě è qù shēng xìng yù liú zhě è qù shēng xìng kōng gù 。
善 現 ！ 預 流 者 惡 趣 生 性 預 流 者 惡 趣 生 性 空 故 。

shàn xiàn ! rú yí lái zhě pín lái shēng , bù huán zhě yù jiè shēng ,
善 現 ！ 如 一 來 者 頻 來 生 ， 不 還 者 欲 界 生 ，

mó hē sà zì lì shēng 、 ā luó hàn 、 dú jué 、
 sān miǎo sān fó tuó hòu yǒu shēng xìng fēi zhù fēi bú zhù ，
 dà shèng yì ěr ， fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ？
 yǐ yì lái zhě pín lái shēng xìng
 nǎi zhì sān miǎo sān fó tuó hòu yǒu shēng xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ？
 shàn xiàn ！ yì lái zhě pín lái shēng xìng yì lái zhě pín lái shēng xìng kōng ，
 nǎi zhì sān miǎo sān fó tuó hòu yǒu shēng xìng
 sān miǎo sān fó tuó hòu yǒu shēng xìng kōng gù 。
 「 shàn xiàn ！ rú yù liú xiàng yù liú guǒ xìng fēi zhù fēi bú zhù ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ yù liú xiàng yù liú guǒ xìng wú zhù wú bú zhù 。 hé yǐ gù ?
以 預 流 向 預 流 果 性 無 住 無 不 住 。 何 以 故 ？

shàn xiàn ! yù liú xiàng yù liú guǒ xìng yù liú xiàng yù liú guǒ xìng kōng gù 。
善 現 ! 預 流 向 預 流 果 性 預 流 向 預 流 果 性 空 故 。

shàn xiàn ! rú yì lái xiàng yì lái guǒ 、 bù huán xiàng bù huán guǒ 、
善 現 ! 如 一 來 向 一 來 果 、 不 還 向 不 還 果 、

ō luó hàn xiàng ō luó hàn guǒ 、 dú jué xiàng dú jué guǒ 、
阿 羅 漢 向 阿 羅 漢 果 、 獨 覺 向 獨 覺 果 、

pú sà 、 rú lái xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
菩 薩 、 如 來 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ yì lái xiàng yì lái guǒ xìng nǎi zhì rú lái xìng wú zhù wú bú zhù 。
以 一 來 向 一 來 果 性 乃 至 如 來 性 無 住 無 不 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn !
何 以 故 ？ 善 現 !

yì lái xiàng yì lái guǒ xìng yì lái xiàng yì lái guǒ xìng kōng ,
一 來 向 一 來 果 性 一 來 向 一 來 果 性 空 ，

nǎi zhì rú lái xìng rú lái xìng kōng gù 。 「 shàn xiàn !
乃 至 如 來 性 如 來 性 空 故 。 「 善 現 ！

rú míng zì zì 、 jiǎ xiǎng 、 shī shè 、 yán shuō xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
如 名 字 、 假 想 、 施 設 、 言 說 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ míng zì zì 、 jiǎ xiǎng 、 shī shè 、 yán shuō xìng wú zhù wú bú zhù 。
以 名 字 、 假 想 、 施 設 、 言 說 性 無 住 無 不 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn !
何 以 故 ？ 善 現 ！

míng zì zì 、 jiǎ xiǎng 、 shī shè 、 yán shuō xìng
名 字 、 假 想 、 施 設 、 言 說 性

míng zì zì 、 jiǎ xiǎng 、 shī shè 、 yán shuō xìng kōng gù 。 「 shàn xiàn !
名 字 、 假 想 、 施 設 、 言 說 性 空 故 。 「 善 現 ！

rú wú shēng wú miè 、 wú rǎn wú jìng 、 wú xiàng wú wéi xìng fēi zhù fēi bú zhù ,
如 無 生 無 滅 、 無 染 無 淨 、 無 相 無 為 性 非 住 非 不 住 ，

dà shèng yì ěr , fēi zhù fēi bú zhù 。 suǒ yǐ zhě hé ?
大 乘 亦 爾 ， 非 住 非 不 住 。 所 以 者 何 ？

yǐ wú shēng wú miè 、 wú rǎn wú jìng 、 wú xiàng wú wéi xìng wú zhù wú bú zhù 。
以 無 生 無 滅 、 無 染 無 淨 、 無 相 無 為 性 無 住 無 不 住 。

hé yǐ gù ? shàn xiàn !
何 以 故 ？ 善 現 ！

wú shēng wú miè 、 wú rǎn wú jìng 、 wú xiàng wú wéi xìng
無 生 無 滅 、 無 染 無 淨 、 無 相 無 為 性

wú shēng wú miè 、 wú rǎn wú jìng 、 wú xiàng wú wéi xìng kōng gù 。
無 生 無 滅 、 無 染 無 淨 、 無 相 無 為 性 空 故 。

「 shàn xiàn ! yóu cǐ yuán gù ,
善 現 ！ 由 此 緣 故 ，

rú shì dà shèng suī dōu wú suǒ zhù ér zhù wú suǒ zhù 。
如 是 大 乘 雖 都 無 所 住 而 住 無 所 住 。

「 fù cì , shàn xiàn ! rǔ wèn 『 shéi fù chéng shì dà shèng ér chū ? 』 zhě ,
復 次 ， 善 現 ！ 汝 問 『 誰 復 乘 是 大 乘 而 出 ？ 』 者 ，

shàn xiàn ! dōu wú chéng shì dà shèng chū zhě 。
善 現 ！ 都 無 乘 是 大 乘 出 者 。

suǒ yǐ zhě hé ? ruò suǒ chéng shèng 、 ruò néng chéng zhě 、
 yóu cǐ wéi cǐ 、 suǒ chū suǒ zhì jí chū zhì shí ,
 rú shì yí qiè jiē wú suǒ yǒu dōu bù kě dé 。 hé yǐ gù ?
 shàn xiàn ! yǐ yí qiè fǎ jiē wú suǒ yǒu dōu bù kě dé , bì jìng jìng gù ,
 rú hé kě yán yǒu shèng 、 chéng zhě 、 yóu wéi 、 chū zhì jí chū zhì shí !
 「 shàn xiàn dāng zhī ! wǒ wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
 chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
 rú shì yǒu qíng 、 mìng zhě 、 shēng zhě 、 yǎng zhě 、 shì fū 、 bǔ tè qié luó 、
 yì shēng 、 rú tóng 、 zuò zhě 、 shǐ zuò zhě 、 qǐ zhě 、 shǐ qǐ zhě 、

shòu zhě 、 shǐ shòu zhě 、 zhī zhě 、 jiàn zhě wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
受 者 、 使 受 者 、 知 者 、 見 者 無 所 有 不 可 得 故 ，

chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。

「 shàn xiàn dāng zhī ! zhēn rú wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
善 現 當 知 ！ 真 如 無 所 有 不 可 得 故 ，

chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。

rú shì fǎ jiè 、 fǎ xìng 、 bù xū wàng xìng 、 bú biàn yì xìng 、
如 是 法 界 、 法 性 、 不 虛 妄 性 、 不 變 異 性 、

píng děng xìng 、 lí shēng xìng 、 bù sī yì jiè 、 xū kōng jiè 、
平 等 性 、 離 生 性 、 不 思 議 界 、 虛 空 界 、

duàn jiè 、 lí jiè 、 miè jiè 、 wú xìng jiè 、 wú xiàng jiè 、
斷 界 、 離 界 、 滅 界 、 無 性 界 、 無 相 界 、

wú zuò jiè 、 wú wéi jiè 、 ān wěn jiè 、 jí jìng jiè 、
無 作 界 、 無 為 界 、 安 隱 界 、 寂 靜 界 、

fǎ dìng 、 fǎ zhù 、 běn wú 、 shí jì wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
法 定 、 法 住 、 本 無 、 實 際 無 所 有 不 可 得 故 ，

chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。

「 shàn xiàn dāng zhī ! sè wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
善 現 當 知 ！ 色 無 所 有 不 可 得 故 ，

chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。

rú shì shòu 、 xiǎng 、 xíng 、 shì wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
如 是 受 、 想 、 行 、 識 無 所 有 不 可 得 故 ，

chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。

「 shàn xiàn dāng zhī ! yǎn chù wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
善 現 當 知 ！ 眼 處 無 所 有 不 可 得 故 ，

chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。

rú shì ěr 、 bí 、 shé 、 shēn 、 yì chù wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
如 是 耳 、 鼻 、 舌 、 身 、 意 處 無 所 有 不 可 得 故 ，

chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。

「 shàn xiàn dāng zhī ! sè chù wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
善 現 當 知 ！ 色 處 無 所 有 不 可 得 故 ，

chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。

rú shì shēng 、 xiāng 、 wèi 、 chù 、 fǎ chù wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
如 是 聲 、 香 、 味 、 觸 、 法 處 無 所 有 不 可 得 故 ，

chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。

「 shàn xiàn dāng zhī ! yǎn jiè wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
善 現 當 知 ！ 眼 界 無 所 有 不 可 得 故 ，

chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。

rú shì sè jiè 、 yǎn shì jiè jí yǎn chù 、
如 是 色 界 、 眼 識 界 及 眼 觸 、

yǎn chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
眼 觸 為 緣 所 生 諸 受 無 所 有 不 可 得 故 ，

chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。

「 shàn xiàn dāng zhī ! ěr jiè wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
善 現 當 知 ！ 耳 界 無 所 有 不 可 得 故 ，
chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。

rú shì shēng jiè 、 ěr shì jiè jí ěr chù 、
如 是 聲 界 、 耳 識 界 及 耳 觸 、
ěr chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
耳 觸 為 緣 所 生 諸 受 無 所 有 不 可 得 故 ，
chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。

「 shàn xiàn dāng zhī ! bí jiè wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
善 現 當 知 ！ 鼻 界 無 所 有 不 可 得 故 ，
chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。

rú shì xiāng jiè 、 bí shì jiè jí bí chù 、
如 是 香 界 、 鼻 識 界 及 鼻 觸 、
bí chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
鼻 觸 為 緣 所 生 諸 受 無 所 有 不 可 得 故 ，

chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。

「 shàn xiàn dāng zhī ! shé jiè wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
善 現 當 知 ！ 舌 界 無 所 有 不 可 得 故 ，

chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。

rú shì wèi jiè 、 shé shì jiè jí shé chù 、
如 是 味 界 、 舌 識 界 及 舌 觸 、

shé chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
舌 觸 為 緣 所 生 諸 受 無 所 有 不 可 得 故 ，

chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。

「 shàn xiàn dāng zhī ! shēn jiè wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
善 現 當 知 ！ 身 界 無 所 有 不 可 得 故 ，

chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。

rú shì chù jiè 、 shēn shì jiè jí shēn chù 、
如 是 觸 界 、 身 識 界 及 身 觸 、

shēn chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
 身 觸 為 緣 所 生 諸 受 無 所 有 不 可 得 故 ，
 chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
 乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。
 「 shàn xiàn dāng zhī ! yì jiè wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
 善 現 當 知 ！ 意 界 無 所 有 不 可 得 故 ，
 chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
 乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。
 rú shì fǎ jiè 、 yì shì jiè jí yì chù 、
 如 是 法 界 、 意 識 界 及 意 觸 、
 yì chù wéi yuán suǒ shēng zhū shòu wú suǒ yǒu bù kě dé gù ,
 意 觸 為 緣 所 生 諸 受 無 所 有 不 可 得 故 ，
 chéng dà shèng zhě yì bù kě dé 。 suǒ yǐ zhě hé ? bì jìng jìng gù 。
 乘 大 乘 者 亦 不 可 得 。 所 以 者 何 ？ 畢 竟 淨 故 。
 dà bō rě bō luó mì duō jīng juàn dì wǔ shí wǔ
 大 般 若 波 羅 蜜 多 經 卷 第 五 十 五
 lí pó lí pó dì qiú hē qiú hē dì tuó luó ní dì ní hē là dì
 離 婆 離 婆 帝 求 訶 求 訶 帝 陀 羅 尼 帝 尼 訶 囉 帝

pí lí nǐ dì mó hē qié dì zhēn líng qián dì suō pó hē
毗 黎 你 帝 摩 訶 伽 帝 真 陵 乾 帝 娑 婆 訶 *Seven times*

ná mó hē là dá nuó duō là yè yé qié là qié là
南 無 喝 囉 怛 那 哆 囉 夜 耶 佉 囉 佉 囉

jù zhù jù zhù mó là mó là hǔ là hōng hē hē
俱 住 俱 住 摩 囉 摩 囉 虎 囉 吽 賀 賀

sū dá nú hōng pō mǒ nú suō pó hē
蘇 怛 拏 吽 潑 抹 拏 娑 婆 訶 *Three times*

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāng yán fó jìng tǔ
願 以 此 功 德 莊 嚴 佛 淨 土

shàng bào sì shèng ēn xià jì liù fán kǔ
上 報 四 聖 恩 下 濟 六 凡 苦

suǒ yǒu fǎ jiè zhòng xī xiū pú tí hēng
所 有 法 界 眾 悉 修 菩 提 行

jìn cǐ yí bào shēn tóng shēng jí lè guó
盡 此 一 報 身 同 生 極 樂 國